



# apala

asian/pacific american librarians association

NEWSLETTER

ISSN: 1040-8517

Volume 32:1-2 Summer 2014

## EDITOR'S MESSAGE



From the Editor,  
Gary Colmenar

Welcome to the latest issue of the APALA newsletter. You can pinch yourself because this is not a dream! After months in production and gentle solicitation for content, the newsletter crew is pleased to bring you the latest issue.

As you may expect this issue contains stories, personal reflections, announcements, images, book reviews and many more. In this issue you will find articles (and photos) about the APALA cultural tour, social dinner, as well as, a reflective piece on a google glass experience from the Midwinter conference. Several members contributed articles about their work and activities.

We have included information about the APALA events scheduled at ALA in Las Vegas. We hope that you can attend these APALA events. You will also see a set of proposed Bylaws changes. I encourage everyone to review these documents because membership will vote on them after annual. These changes will be discussed at the membership meeting scheduled on **Sunday, June 29, Las Vegas Convention Center, N1119.**

I would like to thank APALA President Eugenia Beh, the Executive Board, and the different committees for all the labor and time they have contributed to APALA during this year. Indeed, the newsletter would look more like a broadside if it were not for their work in organizing programs and events this past year. I extend my gratitude to everyone who contributed to this issue, as well. I hope to hear from you when the next call goes out.

Last but not least, this issue would not have been possible without the fantastic volunteer work of the Newsletter Committee and the Web Content Sub-committee. You will find their names and photographs when you reach the last pages of the newsletter. Thank You! (Maraming Salamat) for all your help.

In closing and as a tribute to a long-time activist, I'd like to share a quote from Yuri

*(Continued on page 2)*

apala executive board  
2013-2014

### **President**

Eugenia Beh  
Massachusetts Institute of Technology (MIT)

### **Vice President/President-Elect**

Eileen K. Bosch  
Bowling Green State University

### **Treasurer**

Dora Ho  
Los Angeles Public Library

### **Secretary**

Janet H. Clarke  
Stony Brook University Libraries

### **Immediate Past President**

A. Jade Alburo  
University of California, Los Angeles (UCLA)

### **Board Members at Large**

Anna Coats (2013-2015)  
Livingston Public Library, New Jersey

Tina Chan (2012-2014)  
State University of New York at Oswego

Sarah Jeong (2013-2015)  
Wake Forest University

Alanna Aiko Moore (2012-2014)  
University of California, San Diego

### **Executive Director**

Buenaventura "Ven" Basco  
University of Central Florida Libraries

Kochiyama's memoir *Passing It On*. Many of us know of Yuri and her relentless work with Blacks, Native Americans, Latin@s, Whites, and Asian Pacific Americans for social justice, civil rights, prisoners and women's rights. She and her longtime partner Bill were involved in the Japanese American redress movement in the 1980s. Her commitment to progressive movements and struggles for justice is so legendary that it continues to inspire generations of people, especially activists. In fact, Wikipedia listed her occupation as *Activist*!

In reminiscing about her life, I picked up my copy of her memoir that she signed when she visited our campus. Later, I was lucky enough to visit her at her place in Oakland when she was already in her 70s. I was amazed to see her still engaged in many political projects and activities, such as letter writing and public speaking. She is truly the "heartbeat of the struggle," to borrow the title of the biography on Yuri Kochiyama written by Diane C. Fujino.



[18MillionRising.org](http://18MillionRising.org), a grassroots political organization that seeks to leverage the power of technology and social media to engage the APA community in civic and political action, has developed a petition calling for a USPS postage stamp honoring Yuri Kochiyama. While they have already reached their original goal of 1,000 signatures, I hope you will still show your support by signing the

petition at : [http://act.engagementlab.org/sign/18mr\\_yuri\\_stamp](http://act.engagementlab.org/sign/18mr_yuri_stamp).

In the closing paragraph of the preface in her autobiography, Yuri wrote a few life lessons for her grandchildren. I hope that you enjoy this latest issue of our newsletter, starting with Yuri's advice to her "grands":

"The precious, intangible gems like happiness, satisfaction, self-respect, and pride – they are the thanks to the people who come into your life. Life is not what **you** alone make. Life is the input of everyone who touched your life and every experience that entered it. We are all a part of one another."

*Yuri Kochiyama, 1921-2014*



## TABLE OF CONTENTS

### ALA Midwinter Meeting

- 3 APALA Dinner  
By Anna Coats
- 4 APALA Midwinter Program at the Asian Arts Initiative  
By Sarah Jeong and Gary Colmenar
- 6 A Google Glass Experience  
By Michelle Lee

### 8 APALA Events in Las Vegas

### 8 APALA Bylaws Changes Proposal

### Member Articles

- 12 An Inside Look at Ray Pun's Work in New York University Shanghai  
By Ray Pun
- 13 The Cheng Yu Tung East Asian Library Co-organizes the Sound of Korea: 2013 University of Toronto Korea Day Cultural Fair  
By Hana Kim
- 14 University of Toronto Korea Studies Library Initiative Highlighted at the Library of Congress  
By Hana Kim
- 14 APALA: Community Co-Sponsor in 2013  
By Florante Ibanez
- 15 Robert Karatsu, AAPI Candidate, Becomes Newly Elected Vice President/President Elect for the California Library Association  
By Evelyn Shimazu Yee
- 15 The Reestablishment of the White House Initiative on Asian American Pacific Islanders  
By Evelyn Shimazu Yee

### Committee Reports

- 17 Talk Story Committee

### Book Reviews

- 17 *Coolie Woman: The Odyssey of Indenture* by Gaiutra Bahadur
- 18 *This Is Paradise: Stories* by Kristiana Kahakauwila
- 18 *Two Spirits, One Heart: A Mother, Her Transgender Son, and Their Journey to Love and Acceptance* by Marsha Aizumi and Aiden Aizumi

### Member News and Announcements

- 18 Recent promotions, publications, and elected offices won

### Newsletter Committee Bios and Pics

- 19 Biographies and image pictures of the Newsletter Committee members

## ALA MIDWINTER MEETING SEATTLE, WASHINGTON

### MIDWINTER 2014 PHILADELPHIA APALA DINNER

By Anna Coats

APALA's Midwinter 2014 Dinner was held at Karma Restaurant in Philadelphia on Saturday, January 25, 2014. APALA had the second floor of Karma all to ourselves. The food at this Indian restaurant was delicious and served buffet-style. The meal started with appetizer selections of *aloo papri chaat* (crispy wafers topped with potatoes, chickpeas, seasoned yogurt, and chutneys) and *tootak* (Tandoori style chicken wings) while everyone socialized. People continued to socialize when the entrees were served: *malai kofta* (vegetable meatballs cooked in a creamy basil and herb curry), *saag paneer* (cubes of cottage cheese simmered in a spinach puree enriched with herbs), *chana peshawari* (chickpeas cooked in an onion, tomato, and ginger-garlic paste), and *tilapia masala* (tilapia cooked in a creamy spiced and herbed sauce). For dessert, we had *gulab jamun* (milk based dumpling soaked in sweet rose syrup) and *ras malai* (a Bengali cardamom spiced cheese dumpling served in a milk cream).



Authors Ellen Oh, Soman Chainani, Phoebe Yeh, and Ann Crewdson (on the right) engaged in a lively discussion early in the evening. Photographer: Anna Coats

As good as the food was, the real treat came when our three guest speakers took to the microphone to share their stories. Our guests were Ellen Oh, author of the YA Prophecy Series; Soman Chainani, author of the *New York Times* bestseller YA novel *The School for Good and Evil*, soon to be a major motion picture from Universal Pictures; and publisher Phoebe Yeh, formerly of Harper Collins and now the new VP of Crown Books for Young Readers. Phoebe is also the first

Asian American woman in charge of her own imprint — or at least as Phoebe put it, “That’s what Ellen told me.”

Phoebe, who is also the publisher for Walter Dean Myers, was a very warm person, and both Soman and Ellen were appreciative of her working with them. When Soman talked about the origin of *Good and Evil*, he explained, “I would not be here without Phoebe... The thing about Phoebe that makes her special is she’s willing to take a chance... She was willing to buy a whole series before a chapter was written.” Soman then joked about his book: “In the end it felt like a team project.”



APALA members enjoy a night with Soman Chainani, Phoebe Yeh, and Ellen Oh. Photographer: Anna Coats

When Ellen spoke about the origins of her Prophecy Series, she recalled a 1999 *TIME Magazine* article entitled, “Atlas of the Millennium,” in which Persons of the Century were highlighted. Genghis Khan was the Person of the 13th Century and was described as, “The world conqueror swept through Asia like an apocalypse and set in motion forces more powerful than the sword” (Chua-Eoan). This feature on Genghis Khan sparked Ellen’s interest in Korean history, but at the time she could not find books on Korean history. Her dad, who speaks Korean, bought her Korean books and spent days translating pieces for her. Ellen spent a lot of time reading and absorbing her father’s notes and then wondered, “I have all this great information. What am I going to do with it?” At this same time Ellen’s husband remarked, “You spent a lot of money on this research! What are you going to do with it?! You better write a great American novel!” The crowd laughed along with Ellen at this, and she said this was actually the inception of her Prophecy Series.

Soman shared an equally funny story about the origin of his character Sophie. Soman’s mother was married with three



sons by the age of twenty-three. Soman said he could not even imagine this and naturally his mother tried to get time to herself. One way for her to do this was to send Soman away with his grandmother every summer. Soman's grandmother loved travel and she also loved a level of luxury that she was not at. Soman traveled with his grandmother every summer until he was nineteen and could not understand why she wanted to affect a level of affluence they did not have. Still, Soman always looked forward to what new adventure the two of them would have. These experiences in fantastic places helped spark his interest in fantasy writing. One summer they vacationed somewhere that offered kayaking. Soman's grandmother inquired if they could kayak and the reception responded, "This is not an activity for someone of your age." That was when Soman's grandmother decided, "We're going kayaking." Once the two were in the kayak, Soman's grandmother asked who would be paddling them. Soman responded, "Us. It's just us, grandma." Soman's grandmother then waved \$20s at a man in a nearby kayak, who became their captain for the remainder of the outing. Soman said this was the inspiration for Sophie in *Good and Evil*, a character who is very well-intentioned but just does not at all get it.

In terms of racial representation, Ellen believes Americans need better geography lessons because when they see the map of Korea at the beginning of her book, they say, "Great Japanese story!" Soman, who also writes fantasy, said, "There is no race in fantasy because there is no geography." He also commented, "I feel as though readers of color see the satire [in my book] right away." From an editor's point of view, Phoebe said, "I happened to be born and raised in NYC, and was exposed to diverse experiences" that others may not be familiar with. Phoebe agrees there need to be more books with minority characters in them, but says, "I would rather leave out a character of color than include one that didn't get it right. A good editor should look for these things. Well, I would hope editors look for these things."

Ellen, Soman, and Phoebe were so lively and animated that the entire audience was laughing the whole night. Even the waiters and other restaurant staff were watching and enjoying the speakers! The APALA Midwinter 2014 Philadelphia Dinner was a great time, and I for one am looking forward to APALA's Annual 2014 Las Vegas events.

#### Resources

Chua-Eoan, Howard. "13th Century: Genghis Khan (c. 1167-1227)." *TIME Magazine*. 31 Dec. 1999. Web. 6 Feb. 2014.  
 Ellen Oh. Web. 6 Feb. 2014. <http://www.ellenoh.com/index1.html>  
*The School for Good and Evil*. No Pressure Productions, 2013. Web. 6 Feb. 2014. <http://schoolforgoodandevil.com/>  
 Soman Chainani. No Pressure Productions, 2013. Web. 6 Feb. 2014. <http://somanchainani.net/>  
 "Yeh Named Publisher of Crown Books for Young Readers." *Publishers Weekly*. 6 Jun 2013. <http://www.publishersweekly.com/pw/by-topic/childrens/childrens-industry-news/article/57687-yeh-named-publisher-of-crown-books-for-young-readers.html> ☀

## APALA MIDWINTER PROGRAM AT THE ASIAN ARTS INITIATIVE

By Sarah Jeong and Gary Colmenar

On January 24, 2014, more than 20 attendees gathered to hear presentations by three notable speakers over lunch at the APALA Midwinter Program at the Asian Arts Initiative in Philadelphia.



APALA President Eugenia Beh. Photo credits: APALA photo archives.

The program began with welcoming remarks from APALA President Eugenia Beh.

The first speaker was Samip Mallick, Executive Director of the South Asian American Digital Archive (SAADA). He opened his presentation with a compelling quote:

"A community without its records is a community under siege, defending itself, its identity, and its version of history without a firm foundation on which to stand."

-Jeannette Bastian

The South Asian population in the United States is approximately 3.4 million. Therefore, around 1 in 100 people living in the United States traces their heritage to South Asia. Mallick reminded us of the history of immigration restrictions South Asians faced coming to the United States.

The mission of SAADA is to document the history of South Asians in the United States. Mallick highlighted three SAADA collections. <http://www.saadigitalarchive.org/>

- Dalip Singh Saund <http://www.saadigitalarchive.org/item/20100224-107>  
APALA sponsored this archive image in honor of former APALA founder and former President Dr. Sharad Karkhanis. <http://www.apalaweb.org/apala-sponsors-archive-image-in-honor-of-former-president/>
- Bhagwan Singh Gyane <http://www.saadigitalarchive.org/item/20120628-716>  
His grandson held on to his papers for over 50 years
- Dr. Anandabai Joshee <http://www.saadigitalarchive.org/item/20120203-613>  
The first Indian woman to earn a medical degree in the United States



Samip Mallick of the South Asian American Digital Archive (SAADA). Photo credits: APALA photo archives.

Mallick selected these stories to emphasize the crucial role of archives and libraries in our society. Our work as archivists and librarians has the power to inspire, mobilize, engage, and unite people and communities.

*Inspire:* These stories inspire people to pursue their dreams and participate in activities related to social issues.

*Engage:* SAADA has organized forums where community members share their personal stories of exclusion and oppression. As a result of these community dialogues, individuals share their personal experiences on sensitive topics (e.g., sexual orientation, racism, etc.) which community members may not be accustomed to discussing rise to the surface in these public forums without putting anyone on the spot.

*Unite:* Stories can unite communities. He mentioned the Oak Creek shooting and the show of solidarity that occurred after the incident. Mallick concluded his talk by suggesting ways to help in building the digital archive of SAADA.

The third speaker was Mary Yee, an educator and community activist who was involved in the “Save Chinatown Movement” since the 1970s. Using photos and digitized documents, she retold the decades of struggle by the Chinatown community to fend off different construction projects that would have destroyed the community. The struggle to mobilize the community started when the city wanted to expand the Vine Street Expressway,



Amanda Bergson-Shilcock of the Welcoming Center for New Pennsylvanians and APALA President Eugenia Beh. Photo credits: APALA photo archives.

which was labeled as the “Noose around Chinatown.” The visual representation of this proposed construction galvanized the Chinatown community and nearby communities such as the Holy Redeemer Church and school. This led to the formation of the Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC). Ultimately, the grassroots movement succeeded in changing the highway construction to protect the church, school, and Chinatown community. Since that first struggle, the community had to protest against other government and private projects that would have the same devastating results to Chinatown and neighboring communities. Through community and grassroots involvement and action, they were able to stop the development of a prison in 1994, a baseball stadium in 2000, and a casino in 2010. There is another proposal to build a casino in 2014, and the communities around Chinatown are preparing for another protest.



Mary Yee of Asian Americans United. Photo credits: APALA photo archives.

Yee mentioned several important lessons she learned from her involvement. She stated that the struggle for recognition, respect, preservation, growth, and self-determination requires a lot of sacrifice, long volunteer hours away from family, and frustrating confrontations. Their experiences also taught them that they had to influence the democratic system to be true to its own promise of giving a voice to and protecting the livelihood of the minority as well as the majority.



Attendees enjoyed a catered lunch by the Philadelphia Chutney Company. Thanks to APALA Board Member-at-Large Anna Coats and APALA President Eugenia Beh for organizing an excellent and inspirational program. Thanks also to the Asian Arts Initiative and SAADA for generously hosting this event. 🌟



APALA Board Member-at-Large Anna Coats and Past President Gary Colmenar.

## A GOOGLE GLASS EXPERIENCE

By Michelle Lee

If the eyes are the windows into the soul, perhaps Google Glass can be the portal into a user's digital soul.

Ray Pun and I were among hundreds of librarians who tested a pair of the headset computers at the American Library Association's Midwinter Meeting in Philadelphia.

The way we view the world plays a critical role in how we think, understand and grow. Having a wearable minicomputer filtering the world before my eyes presented a different virtual experience.

Google Glass resembles a fancy pair of sunglasses without the lenses. A thin, silver bar wraps across the forehead like a visor. The mini-computer is inside a small plastic gray box located at the right temple. The screen is a thin glass prism propped in front of the right eye. Yes, the device can be

worn over regular eyeglasses, and Google is making some versions with prescription lenses and shades available to early users; the eyewear is expected to be sold to the general public by the end of 2014, according to *The Los Angeles Times*.



Michelle Lee tries out Google Glass at ALA Midwinter. Photo credits: Michelle Lee photo collection.

Using new technology for the first time can be daunting. When it came to the idea of futuristic eyewear, virtual reality video games came to my mind, along with the visors and goggles from sci-fi *Star Wars*, *Star Trek* and *Terminator* movies. Unlike the clunky virtual reality goggles of yore, which hooked up wires to a helmet or gloves, Google Glass is a sleek, self-contained machine. The voice-activated device "wakes up" when the user says, "OK, Glass." A menu appears on the glass slide in white letters: do a Google search, take a picture, record a video, get directions (via GPS), send a message or make a phone call. Other options include the ability to translate words into a different language, checking the weather and watching a video on the screen (this device had recordings of a golf course). I moved my head up and down to scroll and I selected options by speaking commands or tapping a small touchpad on the side. The weight was no different than wearing a heavier set of eyeglasses or goggles.

The wifi connection at the Philadelphia Convention Center was temporarily out-of-order during our demo, but we were able to do some of the more simple non-Internet-related actions with Google Glass, such as take a photo of the convention hall and "call home."

It was a little dizzying and disorienting at first to simultaneously look at the ghost-like screen so close to my right eye and look forward with my left eye. It also felt strange to



constantly see a computer in front of my face and to primarily operate it by voice, with minimal touch. However, it was cool being able to take pictures of whatever I saw in front of my face or dial another phone without having to bring a camera or cell phone up to eye-level, thanks to the built-in Bluetooth and digital camera.



Pun tries out Google Glass at ALA Midwinter. Photo credit: Michelle Lee.

---

It seemed unclear to me at first glance how Google Glass could be used by libraries. The Google demonstrator said the point-of-view video component can be useful to record different events for library visitors.

At another tech event held in [March](#) by the Metropolitan New York Library Council, Phil Shen, an early Glass user and systems administrator at Albert Einstein College of Medicine, said Google Glass could be used to create unique do-it-yourself instructional videos for or by library patrons, or the device can record author talks and other library events. The device can be used by people with limited eyesight - they could point Google Glass at text and have it read aloud via optical character recognition, Shen said.

Furthermore, Shen said Google Glass would be an easy way to include augmented reality to what people see, and libraries could use it to record audio or video walking history tours, adding image overlays. To illustrate this point, he showed a Google Glass photo of the Brooklyn Bridge with a second photo over it and a screenshot showing the bridge's total length.

It still is a brave new world when it comes to smart glasses, and using this new digital technology in general - as well as in the library - is an experiment in progress.

The Arapahoe Library District in Colorado - which covers

Denver and neighboring towns - has a pair available for adults, teens and children over 6 years old to try out. The library envisions the device being used for creating visual instructions to fix household items, mapping devices, on-the-spot language translations and job-training videos, according to the public library's website.

A handful of universities and colleges have started examining Google Glass as well. Yale University Library recently added a pair of Google Glass to its media device collection for faculty and students to use in the upcoming fall semester for "enhancing classroom instruction and the research experience," according to a [January](#) press release. The North Carolina State University Libraries is lending out a pair for "researchers working with augmented reality, innovative computer interfaces, and other key uses of the new tool," according to a [February](#) press release, and the Claremont Colleges Library in California is running a pilot program.

The cost of participation is not cheap - getting the eyewear via the Google Glass Explorer Program costs \$1,500 and second-hand versions are being sold on eBay upward of \$1,000.

However, the possibilities to use the eyeglass technology to educate and connect people are multifaceted. Imagine using the device to highlight special library collections and exhibits, to encourage patrons to create and share oral histories, or to record other moments - say the groundbreaking of a new building or important community events beyond the library walls.

Google's promotional video for Glass makes the viewers feel like they are flying an airplane, skydiving, ballet dancing, driving with visual directions, walking down a fashion runway or swinging on a trapeze. The thrill of looking at something else through another person's eyes, or sharing what you see firsthand is easier to replicate with smart glasses. It will be interesting to see if the smart glasses sensation can be harnessed by libraries to teach others and help people bond together or explore new avenues of learning and life.

#### Related links

Google Glass website <http://www.google.com/glass/start/>

Metropolitan New York Library Council's (METRO) Smart Phones and Mobile Computing Special Interest Group Libguide <http://libguides.metro.org/mobilecomputingsig>

The Arapahoe Library District's Google Glass webpage <http://arapahoelibraries.org/googleglass>

Yale University Library's Google Glass press release [http://www.library.yale.edu/librarynews/2014/01/google\\_glass\\_available\\_for\\_fac.html](http://www.library.yale.edu/librarynews/2014/01/google_glass_available_for_fac.html)

The North Carolina State University Libraries' Google Glass press release <http://news.lib.ncsu.edu/2014/02/20/ncsu-libraries-now-lending-google-glass-for-research-projects/>

The Claremont Colleges Library's Google Glass website <http://libraries.claremont.edu/glass.asp>



### TOUR OF THE INNOVATIVE ZAPPOS HEAD- QUARTERS AND THE DOWNTOWN PROJECT HOSTED BY APALA

The 2014 ALA Annual Conference in Las Vegas is right around the corner, and we hope to see many of you there. Please join us for an APALA fundraising event with a tour of the fabulous Zappos corporate headquarters and the community-focused Downtown Project, both owned by Asian-American leader Tony Hsieh. Your donation supports APALA's scholarships and awards including the ALA Emerging Leaders Sponsorship and the Sheila Suen Lai Research Grant, plus events like our upcoming 35th Anniversary Celebration in 2015!

<http://www.zapposinsights.com/>  
<http://downtownproject.com/>

We will meet at Flamingo Las Vegas Hotel on Friday, June 27, 2014 at 10:30 a.m. and return at 2:30 p.m. Transportation will be provided, and we hope you can come and network with other librarians over lunch downtown!

To register, please click on the link below.  
<http://www.apalaweb.org/resources/registration/>

Flamingo Las Vegas Hotel  
3555 South Las Vegas Blvd.  
Las Vegas, NV 89109

#### Event Fees:

Regular Registration for Members (June 8 – June 25) \$30.00  
Registration for Non-Members (June 8 – June 25) \$ 35.00  
Onsite/Late Registration (after June 25) \$ 40.00



*The following proposed amendments for the APALA Constitution and Bylaws will be open for discussion at the APALA general membership meeting at ALA Annual 2014. If you have any questions or comments before the meeting, please send them to the Constitution and Bylaws committee at [pylduck@gmail.com](mailto:pylduck@gmail.com).*

*These amendments will be open for discussion at ALA Annual 2014 at the general membership meeting. Voting will be conducted by mail-in ballot within four weeks of the membership meeting.*

### **Amendment 1: Proposal to create a new standing committee on mentorship**

The Constitution and Bylaws Committee presents a request to add a new Standing Committee to APALA and the Constitution. The new mentorship programs started under the work of a mentorship task force. That work was then taken on by the Membership Committee in 2012-2013. The amount of work, however, exceeds what can be accomplished by the Membership Committee, and thus the recommendation is to create a new Mentorship Committee and adding it to the list of Standing Committees in the Constitution.

Maria Pontillas Shackles, current Membership Coordinator for APALA, provides descriptions of the work for the Membership Committee and the Mentorship Committee:

The Membership Committee has two functions. The Membership Coordinator has the ongoing task of maintaining the membership database. It involves keeping a list of new and renewing members, sending out the list monthly to the email list, answering inquiries, adding and removing names from the email list, manually adding new members with mail-in applications, and approving new membership online. All the maintenance emails are set to come to a single email address for the Membership Coordinator, and I have found that this role is best served by one person. The Committee as a separate entity is charged primarily with working on the committee goals: developing a recruitment plan, recruitment activities, increasing membership, etc.

The Mentoring Committee's primary responsibility is to facilitate the mentoring program. This includes sending out the call for mentors/mentees, accepting applications, posting the files on Google docs, matching the pairs, contacting the pairs to confirm their matches, and following up with the pairs



(proposed amendments cont.)  
throughout the year. In the past, the committee members have also been called on to act as mentors because of a shortage of mentors and have had the responsibility of overseeing several mentoring pairs as well as completing their own work with their mentees. In my experience, a Mentoring Committee chair is an important position to keep the Mentoring committee on task and serve as the main contact person for the Mentoring program.

The proposed amendment involves a change to Article IV, Section 1 of the Constitution dealing with Committees. The new language includes adding the Mentorship Committee to the list of Standing Committees.

**Current language:**

BYLAWS  
ARTICLE IV. COMMITTEES  
SECTION 1. The following shall constitute Standing Committees of the organization:  
a) Constitution and Bylaws  
b) Family Literacy Focus  
c) Finance and Fundraising  
d) Literary Awards  
e) Membership  
f) Newsletter and Publications  
g) Nominations  
h) Program Planning  
i) Publicity  
j) Scholarships and Awards  
k) Web

**Changes:**

BYLAWS  
ARTICLE IV. COMMITTEES  
SECTION 1. The following shall constitute Standing Committees of the organization:  
a) Constitution and Bylaws  
b) Family Literacy Focus  
c) Finance and Fundraising  
d) Literary Awards  
e) Membership  
f) Mentorship  
g) Newsletter and Publications  
h) Nominations  
i) Program Planning  
j) Publicity  
k) Scholarships and Awards  
l) Web

**Revised language:**

BY LAWS  
ARTICLE IV. COMMITTEES  
SECTION 1. The following shall constitute Standing Com-

mittees of the organization:

- a) Constitution and Bylaws
- b) Family Literacy Focus
- c) Finance and Fundraising
- d) Literary Awards
- e) Membership
- f) Mentorship
- g) Newsletter and Publications
- h) Nominations
- i) Program Planning
- j) Publicity
- k) Scholarships and Awards
- l) Web

**Amendment 2: Proposal to clarify the members of the Executive Board**

The Constitution and Bylaws Committee presents a request to clarify the members of the Executive Board. The current language notes that officers of APALA constitute the executive board along with mentioning a few of the officers specifically. The revision simply lists all members of the board for clarity.

The proposed amendment involves a change to Article V of the Constitution dealing with the executive board.

**Current language:**

CONSTITUTION  
ARTICLE V. EXECUTIVE BOARD  
SECTION 1. The Executive Board: The Executive Board shall consist of officers of the Association, the immediate past president, and four members-at-large elected for two-year terms from among the general membership, as provided in the Bylaws.

**Changes:**

CONSTITUTION  
ARTICLE V. EXECUTIVE BOARD  
SECTION 1. The Executive Board: The Executive Board shall consist of ~~officers of the Association, the immediate past president, and four members-at-large elected for two-year terms from among the general membership, as provided in the Bylaws.~~ the President, Vice-President/President-Elect, Secretary, Treasurer, Members-at-Large (4), Immediate Past President, and Executive Director (ex officio).

**Revised language:**

CONSTITUTION  
ARTICLE V. EXECUTIVE BOARD  
SECTION 1. The Executive Board: The Executive Board shall consist of the President, Vice-President/President-Elect, Sec-

retary, Treasurer, Members-at-Large (4), Immediate Past President, and Executive Director (ex officio).

### **Amendment 3: Proposal to clarify the terms of Executive Board officers**

The Constitution and Bylaws Committee presents a request to clarify the term durations of Executive Board officers and to extend the lengths officially for the secretary and treasurer in order to provide greater continuity on the executive board. Currently, the term limits for each of the four positions is one year. In practice, treasurers have often served two consecutive years by going up for re-election. The revision formalizes the two-year terms for the secretary and treasurer. The revision also clarifies the succession of the Vice-President/President-Elect, President, and Immediate Past President positions, each lasting for one year.

The proposed amendment involves a change to Article II, Section 1 of the Bylaws dealing with Officers and Duties. The new language includes parenthetical comments about term durations.

#### **Current language:**

BYLAWS  
ARTICLE II. OFFICERS AND DUTIES  
SECTION 1. The officers of this organization shall be:

- a) President
- b) Vice-President/President Elect
- c) Secretary
- d) Treasurer

These four officers, the immediate past President, and four elected members-at-large shall constitute the Executive Board.

#### **Changes:**

BYLAWS  
ARTICLE II. OFFICERS AND DUTIES  
SECTION 1. The officers of this organization shall be:

- a) President (serves one year, then automatically serves as Immediate Past President the following year)
- b) Vice-President/President Elect (serves one year, then automatically serves as President the following year)
- c) Secretary (serves a two-year term)
- d) Treasurer (serves a two-year term)
- e) Four elected Members-at-Large (serving two-year terms with two Members-at Large elected every other year to provide continuity.)
- f) Immediate Past President (serves one year)

~~These four officers, the immediate past President, and four elected members-at-large shall constitute the Executive Board.~~

#### **Revised language:**

BYLAWS  
ARTICLE II. OFFICERS AND DUTIES  
SECTION 1. The officers of this organization shall be:

- a) President (serves one year, then automatically serves as Immediate Past President the following year)
- b) Vice-President/President-Elect (serves one year, then automatically serves as President the following year)
- c) Secretary (serves a two-year term)
- d) Treasurer (serves a two-year term)
- e) Four elected Members-at-Large (serving two-year terms with two Members-at Large elected every other year to provide continuity.)
- f) Immediate Past President (serves one year)

### **Amendment 4: Proposal to clarify the duties of the Immediate Past President**

The Constitution and Bylaws Committee presents a request to clarify the duties of the Immediate Past President. While this position has been noted in the Constitution and Bylaws, there has not been a list of duties to explain the Immediate Past President's duties on the Executive Board.

The proposed amendment involves a change to Article II, Section 7 of the Bylaws dealing with Officers and Duties. The new section adds the Immediate Past President as an officer with specified duties.

#### **Newly added section/language:**

BYLAWS  
ARTICLE II.  
SECTION 7. Immediate Past President shall:

- (a) Act as a consultant and resource person to the President and Vice-President in matters appropriate to their offices.
- (b) Serve on the Fundraising Committee and any other committee as ex-officio as appointed by the President.

### **Amendment 5: Proposal to add a new line about APALA's purpose**

The Constitution and Bylaws Committee presents a request to add a new interpretation under Article II of the Constitution to support ethnic affiliates. It is imperative that APALA's membership see the mission of diversity as collaborative. To

reaffirm our partnership with ethnic affiliates inside ALA will strengthen our organization and our work to aid, assist, and support ALA's ethnic caucuses on common goals and objectives, especially in times of need.

**Current language:**

CONSTITUTION  
ARTICLE II. PURPOSE

The purpose of this organization shall be:

1. To provide a forum for discussing problems and concerns of Asian/Pacific American librarians.
2. To provide a forum for the exchange of ideas by Asian/Pacific American librarians and other librarians.
3. To support and encourage library services to Asian/Pacific American communities.
4. To recruit and support Asian/Pacific American librarians in the library/information science professions.
5. To seek funding for scholarships in library/information science programs for Asian/Pacific Americans.
6. To provide a vehicle whereby Asian/Pacific American librarians can cooperate with other associations and organizations having similar or allied interests.

**Change requested (establish new line):**

CONSTITUTION  
ARTICLE II. PURPOSE

The purpose of this organization shall be:

1. To provide a forum for discussing problems and concerns of Asian/Pacific American librarians.
2. To provide a forum for the exchange of ideas by Asian/Pacific American librarians and other librarians.
3. To support and encourage library services to Asian/Pacific American communities.
4. To recruit and support Asian/Pacific American librarians in the library/information science professions.
5. To seek funding for scholarships in library/information science programs for Asian/Pacific Americans.
6. To provide a vehicle whereby Asian/Pacific American librarians can cooperate with other associations and organizations having similar or allied interests.
7. To assist and support the Asian/Pacific American librarian's ethnic affiliates and allied organizations on initiatives, resolutions, statements and strategic goals with the mission of diversity.

**Revised language:**

CONSTITUTION  
ARTICLE II. PURPOSE

The purpose of this organization shall be:

1. To provide a forum for discussing problems and concerns of Asian/Pacific American librarians.
2. To provide a forum for the exchange of ideas by Asian/Pacific American librarians and other librarians.
3. To support and encourage library services to Asian/Pacific American communities.
4. To recruit and support Asian/Pacific American librarians in the library/information science professions.
5. To seek funding for scholarships in library/information science programs for Asian/Pacific Americans.
6. To provide a vehicle whereby Asian/Pacific American librarians can cooperate with other associations and organizations having similar or allied interests.
7. To assist and support the Asian/Pacific American librarian's ethnic affiliates and allied organizations on initiatives, resolutions, statements and strategic goals with the mission of diversity.





## AN INSIDE LOOK AT RAY PUN'S WORK IN NEW YORK UNIVERSITY SHANGHAI

By Ray Pun

Sometime in November 2013, I flew across the globe to start a new job as a librarian in New York University's newest



Ray in the "Bund," an international district in Shanghai. Photo credit: Ray Pun photo collection .

global portal campus in Shanghai, China. This new university opened in August 2013 and it is a global partnership between New York University and East China Normal University. There are about 300 students, 150 are international students from the Americas, Europe, South Asia, etc., and the other half are Chinese national students from various provinces of China.

My role is to provide reference, research and instructional services for the NYU Shanghai community; however, I've also been active in assisting NYU-NY and NYU Abu Dhabi researchers as well via email and chat services. My other duties involve collection development, outreach services, and subject liaison support



One of three NYU Shanghai buildings: the Library is located in this building. Photographer: Ray Pun.

in the areas of STEM and Business; not necessarily my "academic strengths" but I am always interested in learning new research tools in fields that are important to the institution. Since my arrival, I have already taught a few research workshops, participated in various strategic planning committees, and worked on the reference desk, etc.

The NYU Shanghai Library is small but growing in terms of

space and collection. We have an extensive e-resources collection which students and faculty in Shanghai can access. Many of the Chinese students have never been able to access these resources before so it's definitely surprising for them to conduct research on topics that are often censored in China. My role is to help the students navigate in this wave of digital information by showing various research strategies.

Our print collection is small but growing. We have a popular collection known as the "Leisure Books." The collection is mainly composed of travel books and popular works in English and Chinese. Many students are traveling throughout their time in Shanghai because the city is so close and convenient to other major cosmopolitans in Asia.



The Leisure Collection: popular works and travel books. Photographer: Ray Pun.

During this time, I've learned a lot about the city, culture and myself. I've already planned some trips abroad for weekend getaways such as Taiwan, Hong Kong, and Malaysia. I never travelled extensively back when I was back in the states so it feels weird to do so now but I thought I should take advantage of this time since I am here!

As for APALA readers, please take advantage of your contacts in the states and abroad. I'd be happy to show you around the city if you ever decide to visit or maybe we can meet in another city in Asia!



The reference/circulation room. Photographer: Ray Pun.

*Ray Pun is currently a reference and research services librarian at NYU Shanghai, his first academic library position. Previously he worked in NYPL: Stephen A. Schwarzman Building as a reference librarian, where he organized public programs, provided reference and research services and managed*

*social media networks for the Library. He would like to acknowledge the following APALA folks for being supportive and helpful during his transition: Miriam Tulliao, Janet Clarke, Sandra Sajonas and Frans Albarillo. You can also live through his life vicariously by seeing his blog: [raypun101.tumblr.com](http://raypun101.tumblr.com) ✨*

## THE CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY CO-ORGANIZES THE SOUND OF KOREA: 2013 UNIVERSITY OF TORONTO KOREA DAY CULTURAL FAIR

By Hana Kim

On December 1, 2013, to celebrate the Year of Korea in Canada and the 50th anniversary of diplomatic relations between South Korea and Canada, the Centre for the Study of Korea (CSK) at the University of Toronto held the inaugural University of Toronto Korea Day Cultural Fair, at the George Ignatieff Theatre and Buttery, with the cooperation of student organizations and the support of the Consulate General of the Republic of Korea in Toronto.



Cheng Yu Tung East Asian Library booth with Hana Kim, APALA member. Photo credit: Hana Kim photo collection.

As one of the co-organizers, the Cheng Yu Tung East Asian Library presented the Korean Collection highlights as a book display booth. Many students and faculty members from the University of Toronto, York University, Western Ontario University, and the local community members dropped by the Library booth. The Library also prepared a short quiz to learn more about the Korean Collection at the East Asian Library. Over 85 participants took the quiz and enjoyed their prizes.

This half-day event featured a lecture and performances of traditional Korean music, with the theme 'Sound of Korea', along with the quiz contest on Korea and various student-organized cultural activities.

Prof. Chan E. Park (Ohio State University) gave a lecture and performance entitled "Singing P'ansori, Transnationally". P'ansori (Korean folk opera) is a genre of Korean traditional music.



"Singing P'ansori" by Prof. Chan E. Park, Ohio State University. Photo credit: Hana Kim photo collection.

This was a shining example of cooperation between library, students and faculty, which we hope to continue in the future.



Performance by the Korean Traditional Music Association of Canada. Photo credit: Hana Kim photo collection.

For more information, please contact Hana Kim, Korea Studies Librarian at the University of Toronto at [hn.kim@utoronto.ca](mailto:hn.kim@utoronto.ca). ☀



## UNIVERSITY OF TORONTO KOREA STUDIES LIBRARY INITIATIVE HIGHLIGHTED AT THE LIBRARY OF CONGRESS

By Hana Kim

Hana Kim (APALA member), of the University of Toronto Libraries, made a presentation with Helen Kim (University of British Columbia), at the symposium entitled “Cultural Heritage Archives: Networks, Innovation and Collaboration”, held on September 26-27, 2013 at the Library of Congress in Washington, DC. The title of their presentation was “Building a nation-wide Korean Canadian Heritage Archives in Canada: issues and challenges.” The Korean Canadian Heritage Archives is a collaborative project between the University of Toronto and the University of British Columbia that aims to create a nation-wide online searchable database for materials relating to Korean Canadian culture and history.



Right: Hana Kim, University of Toronto. Left: Helen Kim, University of British Columbia. Photo credits: Hana Kim collection.

With attendees from all across the country and world, this symposium was a fertile arena for insight and discourse on many pertinent issues related to the design, management, and administration of cultural heritage archives. ☀

## APALA: COMMUNITY CO-SPONSOR IN 2013

By Florante Ibanez

APALA co-sponsored several events this past year as an outreach partner without any financial obligation but gaining wide exposure. One collaboration as a community partner was with the Japanese American National Museum (JANM) in Little Tokyo, Los Angeles CA during their Smithsonian traveling exhibit of *I Want the Wide American Earth: An Asian Pacific American Story* from September 14 - October 27, 2013. <http://www.janm.org/exhibits/wide-american-earth/>.



Smithsonian Institute traveling exhibit. Photo credit: Florante Ibanez

Also in May for Asian Pacific American Heritage Month APALA partnered with the San Diego County Library to present *Larry Itliong: Hero of the United Farm Workers* with Larry Itliong's son Johnny Itliong as featured key speaker. The video trailer from the upcoming PBS documentary, *Delano Manongs: Forgotten Heroes of the UFW* was also featured. A panel talk followed that included Filipino authors in San Diego, Carson, and the South Bay as well as local community labor leader Ken Seaton-Msemaji. Other community sponsors included the County of San Diego Filipino-American Employees Association, San Diego County Latino Americans, and Filipino American National Historical Society (FANHS) - San Diego Chapter. The program was well received and attended at both of its May 18<sup>th</sup> presentations at the Bonita and the Vista San Diego County Library branches.



San Diego Vista Library Larry Itliong Event (L - R): Ken Seaton-Msemaji, Jose Aponte, Angelica Fortin, Dante Ochoa, Cecile Ochoa, Johnny Itliong, Rose Ibanez, Florante Ibanez and Judy Patacsil. Photo credit: Florante Ibanez





Talk Story-Carson-2013, Audience enjoys spoken word performance and local community speakers recounting their personal and family stories. Photo credit: Florante Ibanez.

As part of the October 2013 Filipino American History Month, APALA co-sponsored the Talk Story event on Oct. 26<sup>th</sup> at the Carson Regional Public Library. The Carson Library community room was standing room only during the event. Co-authors Florante and Rose Ibanez presented living community stories from their pictorial history book *Filipinos in Carson and the South Bay*, from Arcadia Publishing.



Talk Story-Carson-2013, Carson Library Talk Story participants (L-R): Lorelie Olaes, Jun Maligmat, Roxy Maligmat, Yolanda Maligmat, Bob San Jose, and Major Valvincent Reyes. Photo credit: Florante Ibanez.

Other speakers included Johnny Itliong, the Filipino American National Historical Society (FANHS) Los Angeles Chapter, and Filipino American Library. Media sponsors included local TV channel 18 Kababayan Today Show and Inquirer.net. The event also afforded original material for the video oral history/stories Saysay project of FilAm ARTS.

Members are encouraged to present to the APALA Executive Board opportunities to partner with other libraries or relevant events to further our name and recognition as a viable community resource. 🌟

## ROBERT KARATSU, AAPI CANDIDATE, BECOMES NEWLY ELECTED VICE PRESIDENT/ PRESIDENT ELECT FOR THE CALIFORNIA LIBRARY ASSOCIATION

By Evelyn Shimazu Yee

The California Library Association has elected Rancho Cucamonga Library Director, Robert Karatsu as the newly elected Vice-President/President-elect of the CLA. Rumor has it that CLA will venture into new territory under his leadership. Karatsu, while in his position of Library Director of the Rancho Cucamonga Public Library, set the pace for integrative community libraries. When the Victoria Gardens RCP Libraries location was planned, it was purposely designed to be housed within a mall adjacent to a vibrant Theatre Arts complex. In 2013, the Rancho Cucamonga Public Library was one of only five libraries from across the country to receive the National Medal for Museum and Library Science, the nation's highest honor that can be bestowed upon a library or museum. In May, Robert was invited to the White House where he was presented the National Medal by First Lady Michelle Obama. In addition, the popular cutting edge former faculty member for the San Jose State University School of Library and Information Science started his professional career as a Peace Corps Volunteer where he was assigned to Fiji to set up the first public library in the town of Labasa. For his work in Fiji and Rancho Cucamonga, Robert was named the 2013 "Local Hero" by the Southern California chapter of the Returned Peace Corps Volunteers. Robert lives in Pasadena with his wife Vinita and in his words, "are the proud parents of Monet, the most beautiful (if slightly neurotic cat) calico cat in the world". 🌟

## THE REESTABLISHMENT OF THE WHITE HOUSE INITIATIVE ON ASIAN AMERICAN PACIFIC ISLANDERS: MAY 2014 IS DESIGNATED AS ASIAN PACIFIC ISLANDER MONTH

By Evelyn Shimazu Yee

In 2009, President Barak Obama reestablished the White House Initiative on Asian American Pacific Islanders. The initiative is under the Department of Education and establishes a network through which, Asian American Pacific



Rhea S. Suh, Assistant Secretary, Policy Management & Budget, Department of the Interior shared that her parents came to the U.S. with \$200 in their pockets. Photo credit: T.A. Heilemann.

Islander educators and community leaders can become more engaged actively in initiatives in assisting communities that might normally go underserved.



Former U.S. Secretary of Transportation, Norm Mineta reminds us that we as AAPIs have made great strides in civil rights and justice issues. But we must not forget our history. We must not say that we no longer have to worry because such things as Executive Order 9066 will never happen again. He reminds us that we must be vigilant in remembering the history lessons we have learned, otherwise, "it" can still happen again. Photo credit: T. A. Heilemann

Through this initiative, May has been officially designated nationally Asian American Pacific Islander Month nationwide. Last year, in 2013 Asian American scholars including representatives from APALA traveled across the country and converged in Washington D.C. to celebrate Asian American Pacific Islander (AAPI) Month. The group which gathered at the Department of the Interior dialoged and began work on an 18 month National Parks study of historical Asian American sites under the direction of Dr. Franklin Odo, former Director of the Asian Pacific American Program at the Smithsonian Institute. Dr. Odo will be leading the 18 month study to better understand AAPI heritage and AAPI contributions to our nation's history. He and Norman Mineta former U.S. Secretary of Transportation, addressed attendees. Also included

in attendance were California Congress Woman, Judy Chu; National Parks Service Director, Johnathan Jarvis; and Department of the Interior Assistant Secretary of Policy, Management & Budget, Rhea S. Suh.

Secretary of the Interior, Sally Jewel addressed the group and stated:

*Asian Americans and Pacific Islanders have long been leaders in every aspect of our social fabric in government, business, science, medicine, the arts, education and our armed forces,*



NPS Director, Jonathan Jarvis and Congress Woman, Judy Chu from California. Photo credit: T.A. Heilemann.

*from Angel Island where more than one million Asian immigrants arrived on these shores, to the Chinese immigrants who helped build the railroads across the country, to the Japanese American internment camps of World War II, these stories are all important threads in the great American tapestry. (Allmer, Brian, [news release] 2013)*

Once again, in May of 2014, the White House will designate May as AAPI Month. Konrad Ng, Director from the Smithsonian Asian Pacific American Center announced "I am Beyond" as the theme for this year. He stated that this theme reflects the determination and "spirit" found in AAPI communities as they celebrate the lives of those from our communities who have come before us and have gone "beyond" to meet challenges with significant national outcomes and impact in the areas of education, law, government business, in AAPI health and social services. AAPIs have a proud history and have made great contributions to this country which need to be recognized as part of the American landscape. We have made great strides which are preserved in the stories of our heritage and of those who came before us. These pioneers through great personal effort assisted in positioning our communities for greater opportunities and have brought us to where we are today. Educators, students, youth and elders

are invited to celebrate AAPI Month in D.C. and in our communities honoring our past, present and future. For more information please go to [www.apa.si.edu](http://www.apa.si.edu). For those on social media, please use the #IAMBEYOND hashtag.



Robin Danner, President and CEO, Council for Native Hawaiian Advancement" and "Brian Yang, American Actor and Producer. Photo credit: T.A. Heilemann.

Photography used with permission from Tami A. Heilemann, DOI photographer, compliments of the U.S. Department of the Interior. ☀

## COMMITTEE UPDATES

### COMMITTEE NEWS

#### TALK STORY FAMILY LITERACY COMMITTEE

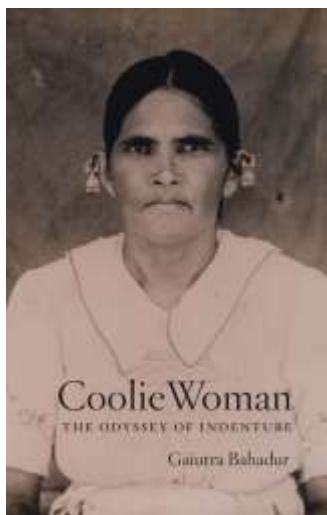
The American Indian Library Association (AILA) and the Asian/Pacific American Librarians Association (APALA), supported by Toyota Financial Services, are pleased to award \$600 grants toward hosting a Talk Story program. Please join us in congratulating:

- Asian Pacific American Historical Society in Atlanta, GA
- Association for the Advancement of Filipino American Arts & Culture (FilAm ARTS) in Los Angeles, CA
- Gila River Indian Community in Sacaton, AZ
- Gwinnett County Public Library in Lawrenceville, GA
- Hercules Library in Hercules, CA
- Jackson County Public Library in Sylva, NC
- Monterey County Free Libraries in Marina, CA
- North Park Branch Library in San Diego, CA
- Powell Museum in Page, AZ
- St. George Branch Library in Uta.

Talk Story ([www.talkstorytogether.org](http://www.talkstorytogether.org)) Sharing Stories, Sharing Culture is a literacy program that reaches out to Asian Pacific American (APA) and American Indian/Alaska Native (AIAN) children and their families. The program celebrates and explores their stories through books, oral traditions, and art to provide an interactive, enriching experience. 2014 is the fifth year that AILA and APALA have partnered on the Talk Story project and allocated grant funding to libraries to implement programs geared towards the APA/AIAN communities. This is the third year that Toyota Financial Services has helped to sponsor grants.



## BOOK REVIEWS



*Coolie Woman: The Odyssey of Indenture* by Gaiutra Bahadur  
Oct. 2013. 312 p. Univ. of Chicago, \$35 (9780226034423)

*Coolie Woman* traces the lives of a quarter-million “coolies,” or indentured servants – particularly the women who made the traumatic “middle passage” from India to Guyana, located in the British West Indies. Though recruiters promised otherwise, Guyana was a land of hard labor

and, for women, sexual exploitation. Still, many indentured servants chose to stay in Guyana when their contracts expired. What drove these women, who faced greater risk of shame and exploitation than their male counterparts, to leave India? Why did the author’s great-grandmother make the journey pregnant and alone?

By searching the archives for clues to her great-grandmother’s life, Bahadur examines the hardships marginalized Indian women faced in India between 1838-1917, and the circumstances they encountered in Guyana. Bahadur continues with life in Guyana after the indenture system ended and the present-day mass exodus of Indians from Guyana to the United States, Canada, and Great Britain. *Coolie Woman* is the most comprehensive and beautifully written work on the history of Indo-Guyanese I have encountered; it well deserves its starred review from Library Journal.

– Anna Coats, Head of Youth Services for Livingston Public Library



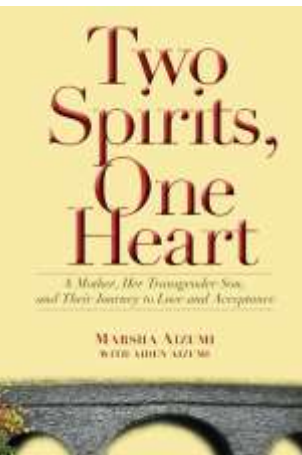


*This Is Paradise: Stories*  
by Kristiana Kahakauwila  
July 2013. 235 p. Hogarth, paper,  
\$16 (9780770436254)

CAUTION. DANGEROUS UNDER-TOW. Readers beware. Kahakauwila's debut collection is as potent and powerful as a fast-moving rip current. Set in her native Hawai'i, these stories focus on the other side of paradise, a world marred by over-

developed shorelines and fraught with mounting tensions between locals and tourists. In the unsettling title story, a group of hardworking hotel housekeepers have "plenty aloha for someone who appreciates," but bear little sympathy for *haoles* (foreigners), especially independent white women. In "Wanle," a lovers' relationship is tested when the young woman uses cockfighting to avenge her father's death. Other deeply moving stories—especially "Portrait of a Good Father" about a daughter desperately longing for her absent dad and "The Old Paniolo Way," in which a gay man prepares for his father's death—showcases Kahakauwila's profound ability to navigate the complex terrains of family love, loss and displacement.

– Miriam Tuliao, Assistant Director, BookOps



*Two Spirits, One Heart: A Mother, Her Transgender Son, and Their Journey to Love and Acceptance*  
by Marsha Aizumi and Aiden Aizumi  
Sept. 2012. 275 p. Peony Press, paper,  
\$16.95 (9780615681719)

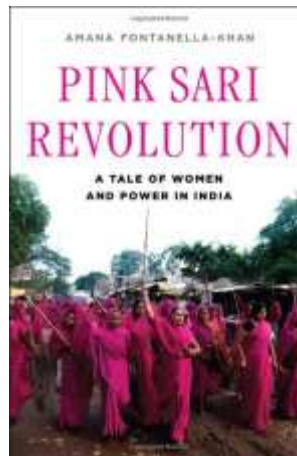
"I know I may never find someone who will love me as a guy. And I know I may end up alone in this world if I transition. But knowing this fact, I would do it anyways-- as long as I could be the man that I feel inside. I would give up love to

be who I am," writes Aiden Aizumi.

Marsha Aizumi's brave, deeply personal memoir documents her experiences of raising, parenting and supporting her daughter as she transitioned into being male. The Aizumis' story provides a candid perspective on the coming out process for LGBTQ individuals, as well as the flexibility, understanding and support that gender nonconforming youth need from their loved ones. Written in two parts—the first half as seen through the life of Ashley and the second half, viewed

through Aiden's life—the book captures Aiden's transformation, including the physical and emotional transitions. It is an emotionally, engaging read for those seeking to understand the transgender experience. "I want Asian-American Pacific Islander families to know that I, too, wrestle with the honor of my family name and the dignity of my ancestors. But I have chosen to honor my family by telling the truth to all who will listen," Marsha states in the introduction. *Two Spirits, One Heart* is a timely resource for AAPI LGBTQ individuals, their families and allies.

– Ann Matsushima Chiu, LIS graduate student, University of Illinois at Urbana-Champaign



*Pink Sari Revolution: A Tale of Women and Power in India*  
by Amana Fontanella-Khan  
Aug. 2013. 304 p. W.W. Norton & Co., hardcover, \$26.95  
(9780393062977)

*Pink Sari Revolution* tells the story of Sampat Davi Pal, leader of India's renowned grassroots women's activist group, the *Gulab Gang*, or Pink Gang. Sampat was born and raised in Uttar Pradesh, one of India's most corrupt provinces. UP is notorious for gangster politicians, some of whom command seats from prison cells. When Sampat grew up here in the 1970s, "injustice against women, the lower castes, and the poor was an accepted part of life."

*Pink Sari Revolution* recounts Sampat's humble beginnings – born to simple farmers with good values, married at age thirteen, gave birth at fifteen – and her incredible work helping those in need. "Sampat does not know exactly why she has persistently felt compelled to get involved in other people's business – indeed, it represents one of the greatest mysteries that she has encountered in her life."

The Hindi film industry will soon release the movie *Gulaab Gang* starring Madhuri Dixit and Juhi Chawla based on the real *Gulab Gang*. Read the book first to see how true to life the film will be.

– Anna Coats, Head of Youth Services for Livingston Public Library.

## MEMBER NEWS AND ANNOUNCEMENTS

## Moving on UP!

Sarah Jeong, APALA Board Member (2013-2015) was promoted from Associate Librarian to the rank of Librarian at the Z. Smith Reynolds Library, Wake Forest University in July 2013.

Newsletter Editor Gerardo "Gary" Colmenar was promoted from Associate Librarian to the rank of Librarian at the University of California, Santa Barbara Library in July 2013.

APALA president Eugenia Beh was elected as a Member-at-Large to the North American Serials Interest Group (NASIG) Executive Board. Eugenia has been a member of NASIG since 2008, when she won a Student Travel Grant to the 2008 NASIG Annual Conference. Since then, she chaired the NASIG Student Outreach Committee from 2011-2013, was a NASIG ambassador to the University of Texas at Austin School of Information, and helped compose NASIG's Core Competencies for Electronic Resources Librarians.

## Recent Publications

Joshipura, S., & Mehrens, C. (2014). Patron-driven acquisitions: A progressive model for the selection of electronic resources. In Nihar K. Patra, Bharat Kumar, and Ashish K. Pani (Ed.), *Progressive trends in electronic resource management in libraries* (pp. 69-85) IGI Global.

Three Big Cheers to APALA members who were elected this year!

Denice Adkins - Councilor-at-Large  
 Tina Chan - Councilor-at-Large  
 Dora Ho - Councilor-at-Large  
 Roberto C. Delgadillo - Councilor-at-Large  
 Candice Mack - YALSA Vice-President/President-Elect  
 Lalitha Nataraj - Michael L. Printz Committee  
 Loida Garcia-Febo - International Relations Round Table Member-at-Large  
 Tinamarie Vella - NMRT Networking Director ☀️



Miriam Tuliao is the Assistant Director of Selection for BookOps, the shared technical services collaboration of New York Public Library and Brooklyn Public Library.

Jeremiah Paschke-Wood is the new instructional services librarian at the University of Louisiana at Lafayette. Aside from teaching, doing research and working on stuff for APALA, he enjoys reading, playing music and watching soccer and basketball in his free time. His research interests include instruction, international librarianship, diversity in academic libraries and digital literacy.



Charlotte Roh is a Korean American Californian New Yorker and works as the Scholarly Communications Resident Librarian at the University of Massachusetts Amherst. She has a background in nonprofit work and educational publishing, and would like to engage scholarly communications with diversity and justice issues.

Ann Matsushima Chiu is a fourth-generation yonsei Japanese American LIS graduate student at University of Illinois at Urbana-Champaign. She is interested in academic library archives specializing in zines and underground publication culture. Ann is a speculative fiction author and artist under the nom de plume "A'misa." She sees LIS as a way to bridge her love of art and self-publishing with justice, service and learning, and honored to be a part of APALA's N&P Committee. Visit Ann's work online at <http://www.amisachiu.com>



Jaena Rae Cabrera is a web producer and digital archivist at The Center for Investigative Reporting in the San Francisco Bay Area. Jaena is Filipina-American and received her MLIS from Syracuse University in 2013, with an emphasis on digital libraries. She currently serves on APALA's web content subcommittee as an editor and writer, and works with ALA's Games and Gaming Round Table (GameRT). She also volunteers for BayNet, a library and information network for the SF Bay Area. Jaena is interested in reference, archiving, open access, digital literacy, digital assets, digitization, digital preservation, copyright issues, community engagement and

## APALA NEWSLETTER COMMITTEE (CON'T.)

diverse populations. When not knee-deep in journalism or libraryland, she is an avid reader and a lover of Batman.

Raymond Wang was born in Monterey Park, a suburb 8 miles east of DTLA. He received a Masters Degree in Library Science from UNC-Chapel Hill. His interests are history, preservation, archives, and education. He is currently the Community Services Librarian for the Millbrae branch in San Mateo County. He also drives for Uber and writes in his spare time.



Melissa Cardenas-Dow has been a member of APALA since 2010. She received her MLIS from San José State University in 2008 and will be receiving a Certificate of Advanced Study in Digital Libraries from University of Illinois at Urbana-Champaign in 2015. She participated in the ALA Emerging Leaders program in 2011 and was sponsored by LLAMA. Among Melissa's most recent professional organization duties is chairing APALA's Web Content Sub-committee, a part of the Newsletter & Publications Committee, which brings web-based feature articles: What's Your Normal?, Member Highlights Showcase, APA Library Leader Interview, APA Collections, and APA Author Interview. Melissa's personal and professional foci are on library advocacy, diversity, social justice, and community engagement. Melissa is a Filipina immigrant to the U.S.

Chris Kyauk is Chinese-American, focuses on public libraries and is currently working at the San Leandro Public Library. He is a long-time fan of everything sci-fi, particularly Star Wars!



Gerardo "gary" Colmenar is a Humanities and Social Sciences librarian at the University of California, Santa Barbara. He earned his undergraduate degree in Ethnic Studies with emphasis on Asian American history. He is a regular correspondent on a local public access television program called *Third World News Review* and reports on issues related to countries in Asia, especially Philippines. The last book he successfully read cover-to-cover is *Chasin' the Trane: The Music and Mystique of John Coltrane*.

Evelyn Shimazu Yee is an Associate Professor and Library Faculty at Azusa Pacific University. She was APU's 2011 Emerging Scholar Award Recipient. She is a CLA Reference Service Press



Fellow. In 2004 she planned the on-site building of an 11,000 volume automated academic library in Ethiopia. Shimazu Yee is a third generation American of Japanese Ancestry and is currently working on a book manuscript about her Nikkei parents and grandparents who were "Relocation Camp" internees during WWII.



Alyssa Jocson recently earned her MLIS from the University of Washington iSchool and currently works at Green River Community College as an Adjunct Faculty Librarian and Seattle Central College as a Part-Time Librarian.





## CALL FOR SUBMISSIONS

The APALA Newsletter Committee is always looking for submissions. Please send us your articles, stories, letters to the editor, and announcements. Stay tuned for the next deadline for submissions.

Submissions to the APALA Newsletter may be made by any current APALA Member or APALA affiliate. Please send your submissions electronically in one of the following formats:

- MS Word, RTF , PDF , or plain text pasted into the body of an e-mail.
- We ask that submissions be kept to a length of 500 to 1,000 words.
- Graphics are encouraged. Please submit images as separate files along with a list of file names with corresponding captions. If using images that are already on the Internet, the URL of the image and a caption or description may be added to the text of the submission.

Submissions for book reviews should be submitted to the Book Review Editor Miriam Tuliao at [miriamtuliao\(at\)nypl.org](mailto:miriamtuliao@nypl.org). Submissions should be sent electronically in MS-Word format or a Word-compatible format. Reviewers should keep their reviews to 300-500 words. Any length much shorter or longer should be discussed with the Reviews Editor prior to submission. Reviewers should avoid conflicts of interest. Full disclosure should be made to the Book Reviews Editor when appropriate.

## PUBLICATION INFORMATION

APALA Newsletter is published twice a year (and sometimes thrice) by the Asian/Pacific American Librarians Association, an affiliate of the American Library Association.

ISSN: 1040- 8517. Copyright © 2014 by the Asian/Pacific American Librarians Association. No part of this periodical may be reproduced without permission.

Editor: Gary Colmenar, [colmenar\(at\)library.ucsb.edu](mailto:colmenar@library.ucsb.edu).  
Book Reviews Editor: Miriam Tuliao, [miriamtuliao\(at\)nypl.org](mailto:miriamtuliao@nypl.org).

Views expressed in this newsletter are not necessarily those of APALA. The editors reserve the right to edit submitted materials as necessary.

For inquiries about placing an advertisement in the APALA newsletter, please contact the Editor at [colmenar\(at\)library.ucsb.edu](mailto:colmenar@library.ucsb.edu)